

Formulario de Denuncias

Antes de completar este formulario usted debe considerar lo siguiente:

- **Es indispensable** completar cada uno de los ítems que se solicitan, de manera ordenada, clara y precisa, con letra impresa.
- **Tener presente** los artículos 21¹ y 47² de la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente, referidos a la presentación de denuncias y sus requisitos.
- **Las comunicaciones formales** que realiza la Superintendencia del Medio Ambiente con el denunciante se efectúan a través de **Carta Certificada**, por lo que es esencial **indicar correctamente su domicilio**. En caso de que éste se encuentre en zona rural, debe indicar una casilla de correos o un domicilio ubicado en zona urbana para que la notificación se lleve a cabo correctamente.

1. INDIQUE SU DOMICILIO O CASILLA DE CORREOS U OTRO DOMICILIO EN ZONA URBANA DONDE PODER NOTIFICARLO.

1

DOMICILIO DEL DENUNCIANTE
Rómulo J Peña
Número 231
Comuna Copiapó
Región Atacama
Casilla de correos, No se tiene

¹ Artículo 21 LO-SMA, "Cualquier persona podrá denunciar ante la Superintendencia el incumplimiento de instrumentos de gestión ambiental y normas ambientales, debiendo ésta informar sobre los resultados de su denuncia en un plazo no superior a 60 días hábiles.

En el evento que producto de tales denuncias se iniciare un procedimiento administrativo sancionador, el denunciante tendrá para todos los efectos legales la calidad de interesado en el precitado procedimiento"

² Artículo 47 LO-SMA, "El procedimiento administrativo sancionatorio podrá iniciarse de oficio, a petición del órgano sectorial o por denuncia.

Se iniciará de oficio cuando la Superintendencia tome conocimiento, por cualquier medio, de hechos que pudieren ser constitutivos de alguna infracción de su competencia. Se iniciará a petición del órgano sectorial, por su parte, cuando tome conocimiento de los informes expedidos por los organismos y servicios con competencia en materia de fiscalización ambiental, los que deberán ser evacuados de conformidad a lo establecido en esta ley y contener en especial la descripción de las inspecciones, mediciones y análisis efectuados así como sugerir las medidas provisionales que sean pertinentes decretar.

Las denuncias de infracciones administrativas deberán ser formuladas por escrito a la Superintendencia señalando lugar y fecha de presentación, y la individualización completa del denunciante, quien deberá suscribirla personalmente o por su mandatario o representante habilitado. Asimismo, deberán contener una descripción de los hechos concretos que se estiman constitutivos de infracción, precisando lugar y fecha de su comisión y, de ser posible, identificando al presunto infractor.

La denuncia formulada conforme al inciso anterior originará un procedimiento sancionatorio si a juicio de la Superintendencia está revestida de seriedad y tiene mérito suficiente. En caso contrario, se podrá disponer la realización de acciones de fiscalización sobre el presunto infractor y sin ni siquiera existiere mérito para ello, se dispondrá el archivo de la misma por

2. INDIQUE UN CORREO ELECTRÓNICO Y NÚMERO TELEFÓNICO DONDE PODER COMUNICARNOS CON USTED. ESTA INFORMACIÓN ES ESENCIAL PARA DENUNCIAS ASOCIADAS A INFRACCIÓN A LA **NORMA DE EMISIÓN DE RUIDOS** CONTENIDA EN EL D.S. 38/2011 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE.

DATOS DE CONTACTO DEL DENUNCIANTE	
agricolalavasconia@gmail.com	
asociacion@apeco.cl	
<div></div>	
<div></div>	

3. INDIVIDUALIZACIÓN DEL DENUNCIANTE.

INDIVIDUALIZACIÓN DEL DENUNCIANTE	
Asociación de Productores y Exportadores Agrícolas del Valle de Copiapó	
Apellidos	
72.122.200-4	
Individualización del representante o apoderado del denunciante <i>(sólo completar en caso de tener representante o apoderado)</i>	
Lina Celestina	
Arrieta Herrera	
<div></div>	
Domicilio del representante o del apoderado del denunciante <i>(sólo completar en caso de tener representante o apoderado)</i>	
Calle Rómulo J Peña	
Número 231	
Copiapó	
Región de Atacama	
Casilla de correos: No se tiene	

Identifique el (los) documento (s) que acompaña a la denuncia para acreditar la representación

(sólo completar en caso de tener representante o apoderado)

Se adjuntan escritura Pública que acredita a la Sra. Lina Arrieta Herrera como representante de la Asociación de Productores y Exportadores Agrícolas del Valle de Copiapó.

4. IDENTIFIQUE AL POSIBLE INFRACTOR O POSIBLES INFRACTORES.

INDIVIDUALIZACIÓN DEL POSIBLE INFRACTOR
Nombre completo/Razón Social/Institución
SCM Lumina Cooper Chile
Cédula de Identidad/Rol único tributario
99.531.960-8
Domicilio del posible infractor
Calle Colipí
Número 879
Comuna de Copiapó
Región de Atacama

5. DESCRIPCIÓN Y ANTECEDENTES DE LOS HECHOS DENUNCIADOS.

Lugar donde ocurren los hechos denunciados

Proyecto Caserones
Faena
Comuna de Tierra Amarilla
Región de Atacama
Coordenadas
19 J 436625.04 m E 6887049.94 m S

Fecha de ocurrencia de los hechos denunciados, indicando su periodicidad (en caso de tratarse de hechos reiterados).

Remediación permanente en Quebrada La Brea producto de la infiltración del Tranque de Lamas, aparentemente a partir de enero de 2016.

Incumplimiento en la entrega de Informe de Monitoreo Robusto Dinámico (que evalúa cantidad), a la autoridades pertinentes.

Indique si conoce el Instrumento de Gestión Ambiental infringido por los hechos denunciados

(RCA, Norma de Emisión, Plan de Descontaminación, etc.)

Si (x)

No

Instrumento de Gestión Ambiental infringido por los hechos denunciados (en caso de conocerlo)

Resolución de Calificación Ambiental y Plan de Monitoreo Robusto

Describe los hechos denunciados

(explicar en detalle y con claridad cada uno de los hechos que denuncia, e indicar, según la información que usted posee, cuales son las actividades que originarían dichos hechos, por ejemplo: funcionamiento de una chimenea de la empresa; la construcción de un edificio, el emplazamiento de un proyecto; la extracción de un mineral, el funcionamiento de una máquina, etc.)

Estamos en antecedente sobre el estado de Remediación permanente del proyecto "Caserones" de SCM Lumina Cooper Chile, en el sector del Tranque de Lamas en la Quebrada La Brea, debido a la superación de los Umbrales de Alerta Temprana (UAT) y del Umbral de Referencia Máxima (URM) de varios de los parámetros definidos en el Plan de Monitoreo Robusto (PMR) de Calidad.

Esta situación queda expuesta en informes del Plan de Monitoreo Robusto de calidad, solicitado por Ley de Transparencia, de los años 2015-2016 (solo se entregaron de ese periodo), además de lo informado por la misma minera en reunión sostenida el día 03 de diciembre del 2017, con el Sr. Jaime Andrade G.

Las medidas informadas por don Jaime, dan cuenta de una condición totalmente diferente a la aprobada en su RCA, dado que originalmente se establecía 5 pozos de Remediación bajo el Corta Fuga, y actualmente existen 19 pozos de Remediación, lo que podría no garantizar la calidad aguas abajo y poner en riesgo el abastecimiento del recurso para el consumo humano y otras actividades productivas.

Por otra parte, la empresa expone que es necesario un re-diseño del proyecto el cual debe ingresar a Evaluación de Impacto Ambiental, lo cual dilata la solución al problema mientras la faena sigue en operación.

Basado en las incertezas de la situación existente, las que podrían directamente afectar a nuestro sector, en el cumplimiento de certificación de inocuidad alimentaria exigida en productos de exportación que van a EE.UU, que en el caso del Valle de Copiapó, más del 70% de la Fruta de exportación va a ese destino.

Dado lo anterior, es que solicitamos **informarnos sobre el proceso de fiscalización a la empresa desde el inicio de su operación y presentar todos los informes asociados al Plan de Monitoreo Robusto.**

Identifique los Efectos en el Medio Ambiente asociados a los hechos denunciados

(indique los efectos que los hechos denunciados descritos anteriormente habrían generado o estarían generando en la salud de las personas y el medio ambiente)

- Contaminación de aguas subterráneas y potencial contaminación de aguas superficiales, según los parámetros sobrepasados en los Umbrales de Alerta Temprana (UAT) y del Umbral de Referencia Máxima (URM) definidos en el Plan de Monitoreo Robusto (PMR) de Calidad.
- Potencial impacto en la calidad de agua para consumo humano, afectando directamente a la fuente de abastecimiento actual (aguas subterráneas) de las comunas de Tierra Amarilla, Copiapó, Caldera y Chañaral.
- Impacto en la productividad y sustentabilidad agrícola desarrollada en el Valle de Copiapó.
- Pérdida de calidad de agua para cumplimiento de certificación de inocuidad alimentaria exigida en productos de exportación.
- Daño a ecosistemas aguas abajo del punto de contaminación.

Indique documentos que acompaña para complementar y/o acreditar los hechos denunciados *(informes, fotografías, filmaciones, antecedentes aportados por otros organismos, etc.)*

6. INDIQUE SI HA PRESENTADO OTRAS DENUNCIAS POR LOS MISMOS HECHOS.

INDIQUE SI HA REALIZADO OTRAS DENUNCIAS POR LOS MISMOS HECHOS

Si

No (x)

Indique el Organismo Público donde ha realizado denuncias por los mismo hechos

Identifique el número de la denuncia o expediente

7. FIRMA DEL DENUNCIANTE. *Para que su denuncia sea válida ante la SMA y usted tenga el carácter de interesado ante un eventual procedimiento sancionatorio, es necesario que su denuncia tenga su firma.*

Firma:





397

ACTA

[illegible]

YASNA-20172294

1 Sesión Extraordinaria - año dos mil dieciséis
2 de la Asociación de Productores y
3 Exportadores Agrícolas del Valle de Copiapó
4 A.G., que en su parte pertinente es del
5 siguiente tenor: "ACTA DE LA SESIÓN
6 EXTRAORDINARIA -AÑO DOS MIL DIECISÉIS.
7 ASOCIACIÓN DE PRODUCTORES Y EXPORTADORES
8 AGRÍCOLAS DEL VALLE DE COPIAPÓ A.G. En Oficina
9 de APECO, a tres de Noviembre del dos mil
10 dieciséis, se reúne el nuevo Directorio de la
11 Asociación de Productores y Exportadores
12 Agrícolas el Valle de Copiapó A.G. (APECO),
13 con la asistencia de los siguientes socios
14 elegidos por Votación en la Asamblea número
15 trece, realizada el veintisiete de Octubre del
16 dos mil dieciséis, Sra. Lina Arrieta Herrera,
17 Marcos Cornejo Moraga, Misael Cruz Olivares,
18 Oscar Prohens Espinosa, Nicasio Torres, Juan
19 Carlos Lillo Blanco, Horacio Parra Sabat, Aldo
20 Ghigliano Duprat, Mario Holvoet Castillo. Una
21 vez tomado conocimiento por los directores, se
22 da inicio a la reunión de Directorio siendo
23 las dieciocho quince horas, y contando con el
24 quórum necesario. Uno.- Votación de Asamblea
25 La gerente de APECO, Srta. Alejandra Narváez
26 presenta la tabulación de la votación
27 realizada en la Asamblea número trece, del día
28 veintisiete de Octubre del dos mil dieciséis,
29 en donde se establece las once primeras
30 mayorías elegidas por los socios asistentes,

1 de las cuales según Estatutos Administrativos,
2 señalado en el artículo Décimo Sexto,
3 corresponde elegir los nueve directores que
4 conformarán el Directorio de APECO por dos
5 años, según procedimiento establecido en el
6 Artículo Décimo Noveno. También, y aunque no
7 está establecido en los Estatutos, sino más
8 bien por el procedimiento histórico
9 eleccionario, se señala que las dos últimas
10 minorías de estos once seleccionados
11 corresponden al cargo de Revisores de Cuenta,
12 los cuales según Estatutos Administrativos
13 señalado en el Artículo Cuadragésimo Primero,
14 Letra b, serán elegidos por votación y durarán
15 por un año, pudiendo ser reelegidos y se
16 establecerán dos suplentes. Se deja registro
17 que la votación fue la siguiente: Empresa
18 Socias APECO A.G. Lina Arrieta Herrera.
19 Nombre: Lina Arrieta Herrera. VOTOS:
20 veinticuatro. Empresa Socias APECO A.G. Oscar
21 Prohens Espinosa. Nombre: Oscar Prohens
22 Espinosa. VOTOS: veintiuno. Empresa Socias
23 APECO A.G. Aldo Ghiglino Duprat. Nombre: Aldo
24 Ghiglino Duprat. VOTOS: veintiuno. Empresa
25 Socias APECO A.G. Frutícola y Exportadora
26 Atacama Ltda. Nombre: Horacio Parra Sabaj.
27 VOTOS: diecinueve. Empresa Socias APECO A.G.
28 Agrícola Pabellón SpA. Nombre: Marco Cornejo
29 Moraga. VOTOS: dieciocho. Empresa Socias APECO
30 A.G. Sociedad Agrícola Las Juntas S.A. Nombre:



1 Joseba Zugadi Caceres. VOTOS: Diecisiete.
2 Empresa Socias APECO A.G. Soc. Agrícola El
3 Fuerte y Cia. Ltda. Nombre: Mario Holvoet
4 Castillo. VOTOS: dieciséis. Empresa Socias
5 APECO A.G. Manuel Gandarillas Serani. Nombre:
6 Manuel Gandarillas Serani. VOTOS: dieciséis.
7 Empresa Socias APECO A.G. Agrícola Quebrada
8 Seca Ltda. Nombre: Misael Cruz Olivares.
9 VOTOS: quince. Empresa Socias APECO A.G.
10 Nicasio Torres Alfaro. Nombre: Nicasio Torres
11 Alfaro. VOTOS: quince. Empresa Socias APECO
12 A.G. Exportadora Ruta. Nombre: Juan Carlos
13 Lillo. VOTOS: catorce. Empresa Socias APECO
14 A.G. Agrofruta Ltda. Nombre: Timothy Taffe
15 Rodrigo. VOTOS: trece. Empresa Socias APECO
16 A.G. Agrícola Tres Soles S.A. Nombre: Alfonso
17 Prohens Espinosa. VOTOS: Nueve. Se deja
18 constancia en Acta, que a solicitud unánime de
19 la Asamblea, se solicitó a la Sra. Lina
20 Arrieta Herrera, seguir representando a la
21 Asociación como presidenta de APECO, quien
22 aceptó ante la asamblea del día veintisiete de
23 octubre del dos mil dieciséis, por lo que el
24 cargo de presidenta, solo se ratifica en esta
25 elección de cargos directivos. Dos. Elección
26 de Cargos del Directorio. La Gerente de APECO,
27 Srta. Alejandra Narváez G., señala que dentro
28 de los Estatutos no existe ningún
29 procedimiento establecido respecto a cómo se
30 hace la elección de la directiva en forma

1 interna, solo establece en el Artículo Décimo
2 Sexto, que se realizará una sesión
3 especialmente citada para la elección de la
4 directiva posterior a la Asamblea, en la cual
5 se elegirá la Directiva. Se procede a realizar
6 la votación, para lo cual se da constancia de
7 que los directores que no pudieron asistir,
8 enviaron un poder simple donde mandatan a un
9 director con su preferencia. Una vez realizada
10 la votación y haciendo varias deliberaciones
11 entre los asistentes, se deja constancia que
12 los cargos en los próximos dos años serán los
13 siguientes. La primera Vicepresidencia la
14 asumirá en adelante don Marcos Cornejo
15 Moraga, la segunda Vicepresidencia, don Oscar
16 Prohens Espinosa, como Secretario asumirá don
17 Horacio Parra Sabaj, y como Tesorero se
18 solicita a don Aldo Ghiglino Duprat poder
19 continuar en su cargo, dado el excelente
20 trabajo y compromiso realizado en la
21 administración anterior. A continuación se
22 detallan para que quede establecido en Acta:
23 Nombre: Lina Arrieta Herrera. Cargo:
24 Presidenta. Nombre: Marco Cornejo Moraga.
25 Cargo: primer Vicepresidente. Nombre: Oscar
26 Prohens Espinosa. Cargo: Segundo
27 Vicepresidente. Nombre: Aldo Ghiglino Duprat.
28 Cargo: Tesorero. Nombre: Horacio Parra Sabaj.
29 Cargo: Secretario. Nombre: Joseba Zugadi
30 Cáceres. Cargo: Director. Nombre: Mario



1 Holvoet Castillo. Cargo: Director. Nombre:
2 Manuel Gandarillas Sereni. Cargo: Director.
3 Nombre: Misael Cruz Olivares. Cargo: Director.
4 Nombre: Nicasio Torres Alfaro. Cargo: Revisor
5 de Cuentas. Nombre: Juan Carlos Lillo Blanco.
6 Cargo: Revisor de Cuentas. Nombre: Timothy
7 Taiffe Rodrigo. Cargo: Revisor de Cuentas
8 Suplente. Nombre: Alfonso Prohens Espinosa.
9 Cargo: Revisor de Cuentas Suplente. Una vez
10 definidos los cargos directivos de la
11 Asociación se procede a la Delegación de
12 facultades otorgadas por el Directorio a la
13 presidenta de APECO, la Sra. Lina Arrieta
14 Herrera, a fin de que actuando en
15 representación y/o por poder de la Asociación
16 la represente con las siguientes facultades:
17 a) Representar a la asociación ante toda y
18 cualquier autoridad, organismo, entidad, u
19 organización civil, política, de la
20 administración del estado, militar, policial,
21 fiscalizadora, municipal, tributaria,
22 previsional o de cualquier otra índole, como
23 asimismo ante personas naturales o jurídicas,
24 organismos del estado, sus servicios,
25 entidades públicas o privadas, y especialmente
26 representar a la sociedad ante el Servicio de
27 Impuestos Internos, Banco Central de Chile,
28 Tesorería General de la República; Servicio de
29 Aduanas, Superintendencias; Ministerios,
30 Secretarías Regionales Ministeriales,

1 Direcciones Regionales o Provinciales, Bancos
2 e Instituciones Financieras, Instituciones de
3 Salud Provisional, Administradoras de Fondos
4 de Pensiones; Corporación de Fomento de la
5 Producción; Servicios de Salud, Servicio
6 Nacional de Salud, Fondo Nacional de Salud,
7 Inspección del Trabajo, Dirección del Trabajo,
8 Instituto de Normalización Provisional, y en
9 general ante cualquier otra persona natural o
10 jurídica, pudiendo efectuar toda clase de
11 solicitudes, gestiones, trámites y
12 actividades, pudiendo de tal modo convenir
13 condonaciones, obtener permisos y
14 autorizaciones; solicitar y obtener
15 concesiones administrativas; celebrar
16 convenciones, contratos, y toda clase de actos
17 jurídicos, unilaterales y bilaterales y
18 ejercitando, facultades y actos de
19 conservación, administración y disposición de
20 bienes. B) Representar judicialmente a la
21 Asociación, con las facultades señaladas en
22 ambos incisos del artículo séptimo del Código
23 de Procedimiento Civil. C) Celebrar toda clase
24 de contratos, nominados e innominados,
25 pudiendo convenir en ellos elementos de la
26 esencia, de la naturaleza o meramente
27 accidentales, condiciones y plazos. D)
28 Celebrar contratos de arrendamiento, de
29 transporte, de fletamento y de trabajo,
30 celebrar contratos de arrendamiento de



1 servicios, como prestador o usuario de los
2 servicios; y toda otra clase de contratos
3 nominados e innominados. E) Constituir
4 sociedades, liquidarlas, disolverlas,
5 modificarlas o ingresar a sociedades ya
6 constituidas, representar a las sociedades en
7 que tenga interés o forme parte; participar en
8 sus reuniones, juntas y sesiones con derecho a
9 voz y a voto. F) Celebrar contratos de
10 leasing. G) Contratar cuentas corrientes
11 mercantiles, imponerse de su movimiento. H)
12 Endosar en cobranza toda clase de documentos
13 mercantiles de cambio o de pago, y
14 especialmente cheques, letras, pagarés,
15 depósitos a plazo y abrir cuentas de ahorro.
16 Suscribir y endosar pagarés y demás documentos
17 negociables. I) Contratar cuentas corrientes y
18 cuentas vistas, abrirlas y cerrarlas, sean de
19 depósito o de créditos o especiales, en
20 cualquier Banco Nacional o extranjero, en
21 moneda nacional o extranjera, girar en ellas,
22 solicitar saldos e impugnarlos, observarlos o
23 aceptarlos, pudiendo suscribir los resguardos
24 que se le exijan para la conformidad de tales
25 saldos, dar órdenes de pago, protestar
26 cheques, autorizar u ordenar cargos en cuenta
27 corriente. Realizar Transferencias bancarias,
28 acceder a claves de internet otorgadas por las
29 instituciones financieras. J) Retirar valores
30 en custodia, depósito y garantía. Tomar

1 boletas bancarias de garantía. K) Girar
2 cheques de la o las cuentas corrientes de la
3 Asociación. Se deja expresa constancia que el
4 giro de cheques podrá efectuarlo también
5 válidamente la Presidenta doña Lina Arrieta
6 Herrera, actuando conjuntamente con uno
7 cualquiera de los mandatarios Aldo Ghiglino
8 Duprat, tesorero de la Asociación o doña
9 Marcela Alejandra Narváez González, Gerente de
10 APECO. L) Girar, aceptar, cobrar, cancelar,
11 suscribir, re suscribir, re aceptar,
12 descontar, renovar, prorrogar, revalidar,
13 protestar, cobrar, transferir, y endosar en
14 cobranza letras de cambio, pagarés, cheques,
15 libranzas, y cualquier otro instrumento
16 mercantil, instrumentos negociables, efectos
17 del comercio, depósitos a plazo o a la vista.
18 M) Contratar préstamos o Fondos Mutuos. Tomar
19 depósitos a Plazo y a la Vista. N) Cobrar y
20 percibir, incluso judicialmente, todo cuanto
21 se deba a la Asociación. O) Comprar y vender
22 bienes muebles. P) Conferir mandatos generales
23 y/o especiales. Q) Pago de Instituciones:
24 Servicio Web Sii, Web de PREVIRED, pago Web
25 otros comercios. R) Mandato para contratar
26 productos financieros. S) Desempeñar las demás
27 funciones que le encomiende el Directorio. A
28 continuación se procede a la Delegación de
29 facultades otorgadas por el Directorio al
30 Secretario de APECO, don Juan Carlos Lillo



YASNA 20172294

10


1 Blanco. Las facultades son las siguientes: Son
2 Atribuciones y obligaciones del Director-
3 Secretario de la Asociación, las siguientes:
4 A) Actuar de Ministro de fe en todos los actos
5 de la Asociación. B) Actuar como secretario
6 del Directorio y de las Asambleas Generales de
7 los asociados. C) Llevar y mantener
8 actualizados los libros de actas del
9 Directorio y de las Asambleas Generales. D)
10 Llevar el Registro de la Asociación. E)
11 Despachar las citaciones y comunicaciones a
12 las sesiones del Directorio, de las Asambleas
13 Generales y publicar los avisos de la
14 convocatoria a Asamblea General. F) Proponer
15 al Directorio, el personal administrativo que
16 se requiera y velar por el debido cumplimiento
17 de sus obligaciones. G) Desempeñar las demás
18 funciones que le encomiende el Directorio.
19 Posteriormente se procede a la Delegación de
20 facultades otorgadas por el Directorio al
21 Tesorero de APECO, don Aldo Ghigliano Duprat.
22 Las facultades son las siguientes: Son
23 atribuciones y obligaciones del Director -
24 Tesorero las siguientes: A) Llevar un registro
25 de entradas y gastos de la Asociación,
26 mantener el inventario de sus bienes y
27 realizar todas las labores inherentes a su
28 cargo, las que le encomiende el Presidente, el
29 Directorio, los Estatutos y los reglamentos.
30 B) Velar que los libros de contabilidad se

1 mantengan actualizados, que el contador
2 prepare oportunamente el balance anual y lo
3 estados financieros que sean necesarios
4 presentar al Directorio, o los que las
5 Asambleas Generales les soliciten. C) Cobrar
6 las cuotas de los asociados, el valor de los
7 servicios que preste la Asociación y todos los
8 dineros que deban ingresar a ésta a cualquier
9 título. D) Llevar la contabilidad de los
10 fondos de la Asociación, manteniéndolos en
11 cuentas bancarias. E) Pagar los gastos
12 acordados. F) Firmar junto al Presidente los
13 cheques y demás documentos que sean
14 necesarios. G) Presentar anualmente al
15 Directorio el presupuesto, balance y la cuenta
16 de inversión. H) Desempeñar las demás
17 funciones que le encomiende el Directorio.
18 Por último, se procede a la Delegación de
19 facultades otorgadas por el Directorio a la
20 Gerente de la Asociación, la Srta. Marcela
21 Alejandra Narváez González. A) Aquellas tareas
22 que le asigne o delegue el Directorio. B)
23 Ejecutar los acuerdos del Directorio. C)
24 Celebrar todos los actos o contratos que el
25 Directorio le encargue, por escrito, en
26 cumplimiento de los objetivos de la
27 Asociación. D) Celebrar contratos de
28 prestación de servicios, de índole laboral, de
29 arrendamiento de servicios y bienes muebles, y
30 comprar para la Asociación bienes muebles,

12



1 pudiendo anularlos, rescindirlos, resolverlos,
2 desahuciarlos, terminarlos, ratificarlos o
3 confirmarlos. E) Exigir rendición de cuentas.
4 F) Concurrir a todos los actos que requiera la
5 participación respectiva para disolver,
6 terminar y liquidar comunidades de todo
7 género; pedir y aceptar la adjudicación de
8 toda clase de bienes a nombre de la
9 Asociación. G) Retirar correspondencia, aún
10 certificada, giros y encomiendas postales. H)
11 Cobrar todo cuanto se adeudare a la Asociación
12 por cualquier concepto, razón o título y
13 otorgar las cartas de pago y cancelación del
14 caso, rindiendo cuenta de dichas acciones al
15 Directorio. I) Firmar toda clase de escritos,
16 contratos, solicitudes, boletas, facturas y
17 documentos que nazcan del ejercicio y uso de
18 la razón o nombre de la Asociación,
19 anteponiendo "por poder". J) Depositar valores
20 o dinero, en cualquier moneda y a cualquier
21 título, en instituciones bancarias o
22 financieras de ahorro o de préstamo a nombre
23 de la Asociación. K) Contratar, solicitar y
24 retirar talonarios de cheques, boletas de
25 garantía, vale vistas, warrants, boletas,
26 facturas y en general cualquier otro documento
27 o título representativo de un crédito, de una
28 obligación de la Asociación. L) Asistir y
29 ejercer derecho a voz y voto en representación
30 de la Asociación de Productores y Exportadores

1 Agricultores del Valle de Copiapó A.G en las
2 Asambleas, en las reuniones de Directorios,
3 Consejos, Programas en las que el Directorio
4 la Mandate. M) Pago de Instituciones como: Web
5 Sii, Web de PREVIRED, pago de servicio Web
6 otros comercios. N) Rendir especialmente
7 cuenta al Directorio, a la Presidenta
8 ejecutiva, al menos una vez al mes. O)
9 Desempeñar las demás funciones que le
10 encomiende el Directorio. El Directorio
11 acuerda asimismo, delegar en la gerente doña
12 Marcela Alejandra Narváez González, las
13 facultades que seguidamente se transcriben y
14 detallan, a fin que actuando necesariamente en
15 forma conjunta con el Director Tesorero Sr.
16 Aldo Ghigliano Duprat, represente a la
17 asociación en el ejercicio de las mismas: A)
18 Contratar cuentas corrientes mercantiles,
19 imponerse de su movimiento. B) Endosar en
20 cobranza toda clase de documentos mercantiles
21 de cambio o de pago, y especialmente cheques,
22 letras, pagarés, depósitos a plazo o a la
23 vista y libranzas. C) Tomar, endosar en
24 cobranza, suscribir y renovar depósitos de
25 dinero a la vista o a plazo. D) Girar y
26 retirar fondos en cuentas de ahorro y cuenta
27 corriente. E) Contratar cuentas corrientes,
28 abrirlas y cerrarlas, sean de depósito o de
29 crédito o especiales, en cualquier Banco
30 nacional o extranjero, en moneda nacional o

1 extranjera, girar y sobregirar en ellas,
2 solicitar saldos, e impugnarlos, observarlos o
3 aceptarlos, pudiendo suscribir los resguardos
4 que se le exijan para la conformidad de tales
5 saldos, dar órdenes de no pago, protestar
6 cheques, autorizar u ordenar cargos en cuenta
7 corriente. F) Efectuar operaciones de cambio
8 internacional, comprar y vender divisas y
9 moneda extranjera y efectuar operaciones a
10 futuro y/o ventas condicionales. G) Retirar
11 valores en custodia, depósito y garantía. H)
12 Contratar créditos y mutuos, bajo cualquiera
13 de sus formas, incluso mutuos hipotecarios,
14 endosables o no endosables, con particulares,
15 entidades de crédito públicas o privadas, con
16 Bancos o Instituciones Financieras, con cajas
17 hipotecarias o mediante factoring, contratar
18 líneas de sobregiro o de crédito en cuenta
19 corriente, contratar créditos rotatorios. I)
20 Girar cheques de la o las cuentas corrientes
21 de la Asociación. J) Realizar Transferencias
22 bancarias, acceder a claves de internet
23 otorgadas por las instituciones financieras.
24 Se deja expresa constancia que el giro de
25 cheques podrá efectuarlo también válidamente
26 la Presidenta doña Lina Arrieta Herrera,
27 actuando conjuntamente con cualquiera de los
28 mandatarios doña Marcela Alejandra Narváez
29 González o don Aldo Chiglino Duprat, o también
30 podrán actuar conjuntamente el tesorero y la

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA
DIRECCION GENERAL DE REGISTRO Y CATASTRO
18/06/2014
SALA DE JUNTAS

582

1 Gerente de APECO. Finalmente se faculta a la
2 Gerente de APECO, la Srta. Marcela Alejandra
3 Narváez González, para que pueda reducir a
4 escritura pública la presente acta (puntos uno
5 y dos en que se realiza la nominación del
6 Directorio y la delegación de funciones de la
7 presidenta, secretario, tesorero y la
8 gerente). Siendo las veinte cero cero horas,
9 se pone término a la sesión del directorio, y
10 se da constancia a través de firma de la
11 participación de los siguientes directores:
12 hay una firma ilegible, Sra. Lina Arrieta H.,
13 Presidenta del Directorio. Hay una firma
14 ilegible, Sr. Marco Cornejo Moraga, primer
15 Vicepresidente. Sr. Oscar Prohens Espinosa,
16 segundo Vicepresidente. Hay una firma
17 ilegible, Sr. Aldo Ghigliino Duprat, Tesorero.
18 Hay una firma ilegible, Sr. Horacio Parra
19 Sabaj, Secretario. Sr. Misael Cruz O.,
20 Director. Hay una firma ilegible, Sr. Mario
21 Helvoet Castillo, Director. También firman los
22 revisores de cuenta: hay una firma ilegible,
23 Sr. Nicasio Torres, Revisor Titular. Hay una
24 firma ilegible, Sr. Juan Carlos Lillo B.,
25 Revisor Titular." Conforme. La reducción de
26 la presente Acta se contiene en los folios
27 cuarenta y uno vuelta al folio cuarenta y
28 cuatro, del Libro de Actas del Directorio de
29 la Asociación de productores y Exportadores
30 Agrícolas del Valle de Copiapó A.G."- En

[Handwritten signature]

1 comprobante, previa lectura firma.- Se da
2 copia.- Anotada en el Repertorio del Registro
3 de Instrumentos Públicos de esta Notaria a mi
4 cargo bajo el número trescientos noventa y siete/ dos
5 mil diecisiete. DOY FE. *[Signature]*

6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

[Handwritten signature]
MARCELA ALEJANDRA NARVÁEZ GONZÁLEZ
C.I. N° 10.359.659 - 9

[Circular stamp: CARLA ANUNEZ REQUEDOR, NOTARIA SUPLENTE COPIAPO]
[Handwritten signature]

CONFORME CON SU ORIGINAL FIRMO Y BELLO
ESTE COPIA
COPIAPO: *[Signature]*

[Handwritten signature]
[Circular stamp: CARLA ANUNEZ REQUEDOR, NOTARIA SUPLENTE COPIAPO]

Est 10/26